Indications techniques aux auteurs de Philosophia Scientiæ

(concernant la mise en page, la typographie, la bibliographie…)

La publication des articles acceptés, après avis des rapporteurs, par le comité de Rédaction de *Philosophia Scientiæ*, reste suspendue au respect par les auteurs des conventions de mise en forme ci-dessous spécifiées.

Il en va de l'homogénéité et de la cohérence de la revue, ainsi que de l'efficacité du travail du Secrétaire technique de la revue, et par conséquent des délais de publication.

Chaque auteur est en conséquence prié de lire attentivement les indications qui suivent, et d'y conformer scrupuleusement les versions finales des textes qu'il adresse à la rédaction pour publication. La rédaction se tient à la disposition des auteurs pour toute précision supplémentaire souhaitée, ou pour tout problème éventuellement rencontré au niveau de la mise en œuvre des consignes spécifiées. Coordonnées d'un interlocuteur : Sandrine AVRIL, LHSP- Archives Henri Poincaré, 91 avenue de la Libération, BP 454, F-54001 NANCY Cedex, Tel : 33 / (0)3 54 50 42 84; Fax : 33 / (0)3 54 50 87 06, sandrine.avril@univ-nancy2.fr.

1. Conditions informatiques à respecter

La Rédaction peut accepter les fichiers `TeX` ou `LaTeX`, les fichiers Microsoft Word (Mac et PC ; PC : extension `.doc`), et les fichiers `.rtf` (rich text format). Ces fichiers devront parvenir à la Rédaction soit sur disquette, soit sur CD-rom, soit par e-mail, avec toujours une version papier.

La mise en page terminale de la revue est faite en `LaTeX`. Tout fichier `LaTeX` envoyé doit être compatible avec les formats utilisés par la Rédaction (voir la section a/ ci-dessous). Tout autre fichier sera converti en fichier `LaTeX`, ce qui suppose qu'il satisfasse à certaines conditions (voir la section b/ ci-dessous).

a/ Conditions à respecter pour les fichiers `LaTeX`

a.1/ La Rédaction utilise une implémentation `miktex`. Chaque *package* non contenu dans cette implémentation standard doit être :

- mentionné dans le préambule du fichier par une commande `\usepackage`
- envoyé sur la même disquette (ou sur le même CD-rom ou e-mail) comme fichier `.sty`

a.2/ utiliser `LaTeX2ε` de préférence

a.3/ `\documentclass` est `article` de préférence ; en tout cas le préambule sera éliminé et joint à un fichier principal (dont la `\documentclass` est `book`).

a.4/ Les références internes (renvoi à une page précédente ou suivante, à un numéro de section, de formule, etc.) devront être faites par des commandes `\label` et `\ref` (car la pagination pourrait changer pendant le processus de mise en page). La Rédaction s'engage à compiler le texte suffisamment souvent pour garantir la bonne référence. Si cependant des numéros inchangeables de formule sont souhaités, utilisez `\tag`.

b/ Conditions à respecter pour les fichiers non-`LaTeX` (en vue de la conversion en `LaTeX`)

b.1/ plain `TeX`

Ne pas utiliser les commandes non valides en `LaTeX` (voir Kopka & Daly, *A Guide to `LaTeX`*,

Addison-Wesley 3ième édition, 1999, page 558).

b.2/ Word, `.rtf`

Il est demandé aux auteurs de générer toute formule au moyen de l'éditeur d'équations de Word, et surtout pas à l'aide des symboles du clavier ou des caractères spéciaux.

Le fichier d'origine peut contenir des notes de bas de page et des caractères en italiques ou en gras.

Les références internes (du genre « voir page XXX ci-dessus », « voir section XXX », voir note XXX », « voir formule XXX », etc.) devront être indiquées au stylo rouge dans la version papier, afin de pouvoir ajuster les XXX en fonction des changements de numérotation susceptibles de se produire au cours du processus final de mise en page.

Les polices, les marges, les en-têtes et pieds de page, les puces et numéros, les tabulations, etc., seront, dans la version finale publiée, homogénéisés selon des normes adoptées par la Rédaction.

c/ Graphiques

Sont directement exploitables par la Rédaction les fichiers `.eps` et `.wmf`. La plupart des graphiques habituellement présents dans un document Word peuvent être traduits en `.wmf` par la Rédaction.

Les graphiques ne devront ni contenir de couleurs, ni excéder une page A5. Dans tous les cas, joindre une version papier du graphique qui puisse être numérisée en l'absence de meilleure solution.

2. Conditions de mise en forme du texte soumis

a/ Page de garde

Sur cette page, figurera tout d'abord le titre de l'article.

Seront ensuite spécifiés les nom et prénom de l'auteur, ainsi que l'institution à laquelle il est affilié.

Suivront enfin deux résumés de l'article (maximum 120 mots/résumé), le premier en français, le second en anglais.

b/ Bibliographie

Les références bibliographiques ne devront jamais figurer dans les notes de bas de page (ces dernières étant réservées à des commentaires ou incises jugées mieux à leur place ici que dans le corps du texte). Les références seront répertoriées de manière complète et systématique à la fin de chaque article.

La **bibliographie de fin d'article** devra être construite de la manière suivante :

- Classement des auteurs par ordre alphabétique ;
- Puis, pour chaque auteur :
    - Classement des ouvrages par ordre chronologique (l es travaux publiés la même année par un même auteur seront différenciés par une lettre minuscule succédant à la mention de l'année),
    - sauf dans le cas d'Œuvres complètes : la référence devra figurer en tête de la liste des publications de l'auteur considéré.

En cas de risque d'ambiguïté, précisez, au moyen de l'expression « cité d'après… », à

quelle édition de votre bibliographie de fin d'article se rapportent les numéros de pages figurant dans le texte de votre article.

A. Cas des ouvrages

Nom, prénom

Année de première publication dans la mesure du possible (ou année de la référence usuelle), titre de l'ouvrage en italiques, virgule, collection, virgule, lieu de l'édition, deux points, éditeur, date de l'édition à laquelle l'on souhaite renvoyer (que cette date diffère ou non de celle de première publication du texte), point.

Pour les traductions : indiquer tout d'abord dans la mesure du possible les références de la première édition dans la langue d'origine, puis celles de la traduction précédée de la mention : « traduction », langue, (française par exemple), « par », nom du ou des traducteurs), deux points, références complètes de l'ouvrage traduit selon le modèle ci-dessus.

Pour les recueils d'articles, ouvrages collectifs, etc., le nom d'auteur retenu sera celui de l'éditeur scientifique.

B. Cas des articles

Nom, prénom

Année de première publication, titre de l'article sans guillemets, virgule, nom de la revue ou de l'ouvrage en italiques, « Série », lettre ou numéro de série, numéro du volume, numéro du cahier entre parenthèses, deux points, numéros des pages séparés par un tiret et **non** précédés de « p. », point.

Dans le cas d'articles publiés dans des ouvrages :

Nom, prénom

Année de première publication, titre de l'article sans guillemets, virgule, « *in* », entre crochets : auteur ou éditeur de l'ouvrage, date de publication de l'ouvrage ; numéros de pages séparés par un tiret et **non** précédés de « p. », point.

Austin, John Longshaw
1962 *How to do Things with Words*, Oxford: Oxford University Press, 1962. Cité d'après la traduction française par Gilles Lane : *Quand dire, c'est faire*, Paris : Seuil, 1970.

Bachelard, Gaston
1934a Lumière et substance, *Revue de métaphysique et de morale*, 3, 343-366.
1934b *Le nouvel esprit scientifique*, Quadrige, Paris : PUF, 1934.
1938 *La formation de l'esprit scientifique*, Paris : Vrin, 1980.

Beth, Evert Willem

1937 L'évidence intuitive dans les mathématiques modernes, *Travaux du IXe Congrès international de philosophie* (Congrès Descartes Paris 1937), fascicule 4, Paris : Hermann, 1937 : 3-24.

Boltzmann, Ludwig
1909 *Wissenschaftliche Abhandlungen von Ludwig Boltzmann*, 3 volumes; New York: Chelsea Publishing Company, 1968.
1871 Über das Wärmegleichgewicht zwischen mehratomigen Gasmolekülen, *Wiener Berichte*, 63, 397-418. Cité d'après [Boltzmann 1909, I, 237-258].

Brush, Stephen G.
1976 *The Kind of Motion we call Heat (an history of the kinetic theory of gases in the XIXth century)*, 1. *Physics and the atomists*, 2. *Statistical physics and irreversible processes*, E. W. Montroll et J. L. Lebowitz éds., Amsterdam: North Holland Publishing Company, 1976.

Saussure, Ferdinand de
1916 *Cours de linguistique générale*, Paris : Payot, 1972.

Dans le corps du texte, les renvois aux références répertoriées en fin d'article apparaîtront en abrégé et entre crochets, sous la forme suivante :

Crochet ([), Nom de l'auteur (s'il y a plusieurs auteurs, indiquez leurs noms en les séparant par une virgule et en liant les deux derniers noms par la conjonction « & » ; s'il y a une ambiguïté quant à l'identification de l'auteur, spécifier l'initiale du prénom, voire le prénom entier si nécessaire), blanc sécable, année, virgule, numéro de la page (non précédée de « p. »), crochet (]).

Dans le cas de plusieurs références à insérer à un même endroit du corps du texte, juxtaposer les indications entre crochets en les séparant par une virgule.

Exemple : [Alpha, Béta & Gamma 1850], [Barth 1990, 6], [Chou & Laï 1967], [Dupond Firmin 2000], [Poincaré H. 1902]

[Barth 1998a, 2], [Barth 1998b, 18]

Les utilisateurs `LaTeX` ont la possibilité d'organiser la bibliographie avec l'*environment* `thebibliography` (et des commandes `\cite`) en s'engageant à respecter la forme [Barth 1990, 6] (cela est possible en mettant `\bibitem[Barth 1990]{barth90}` dans la bibliographie et `\cite[6]{barth90}` dans le texte). Il est même possible de se servir de Bib`TeX` (pourvu qu'on ajoute le fichier `.bib` nécessaire et adapté aux critères plus haut spécifiés). Existe également un *environment* `biblio` conforme aux styles de *Philosophia Scienti æ* (ne permettant pas de `\cite`) ; demander à Ralf Krömer, Secrétariat de *Philosophia Scienti æ ;* LPHS-Archives Poincaré – Université Nancy 2 ; 23, Bd Albert Ier – BP 33-97 ; F-54015 NANCY Cedex ; Tél/Fax 0033 3 83 96 70 83 ; e-mail: kromer@univ-nancy2.fr

c/ Liste des adresses d'auteurs

Il est demandé aux auteurs de transmettre à la Rédaction leurs coordonnées exactes, postales et électroniques, professionnelles et s'ils le souhaitent personnelles, ainsi que tous les renseignements

qu'ils voudraient communiquer à la Rédaction (champ de recherches et de compétences, unité de recherche, lieu d'enseignements, publications, etc.).

d/ Divers

- Il est demandé aux auteurs de ne recourir à aucune abréviation d'aucune sorte.
- Les auteurs respecteront les conventions nationales en vigueur pour ce qui concerne :
  - les espaces avant les deux points, point virgule, point d'exclamation, point d'interrogation : pas d'espace en anglais et allemand ; espace en français (blanc insécable) ;
  - les guillemets figurant dans le corps du texte ; anglais : “ ” ; allemand : „ “ ; français : « » avec blancs insécables de part et d'autre ;
  - les accents ;
  - les majuscules (la première lettre des noms figurant dans les titres d'ouvrages ou d'articles écrits en langue anglaise sera notamment en majuscule).